OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

WERSJA UJEDNOLICONA

„Roboty budowlane - Remont zabytkowego dworu Muzeum Etnograficznego w Tarnowie”

w ramach projektu pn. „Małopolski dwór - „zielona” odnowa i odbudowa zabytków oraz adaptacja dla nowych funkcji społeczno-gospodarczych”

Oznaczenie sprawy: AD-271-1-8/2026

Niniejsza wersja ujednolicona porządkuje wymagania zawarte w pierwotnym Opisie przedmiotu zamówienia oraz w wyjaśnieniach treści SWZ, w zakresie odnoszącym się do przedmiotu zamówienia, sposobu jego wykonania, materiałów, wyposażenia, dokumentacji i obowiązków Wykonawcy.

I. Lokalizacja i opis ogólny terenu

1.1. Lokalizacja

Przedmiotem przedsięwzięcia jest remont budynku zabytkowego dworku i spichlerza wraz z przyległym terenem, stanowiącego siedzibę Muzeum Etnograficznego - Oddziału Muzeum Ziemi Tarnowskiej, wraz z budową budynku warsztatowego do celów edukacyjnych oraz rozbudową i przebudową istniejących budynków magazynowych. Obiekt zlokalizowany jest przy ul. Krakowskiej 10 w Tarnowie, na działce o nr ewidencyjnym 235, obręb 252 Tarnów.

Budynek dworku oraz sąsiadujący z nim budynek spichlerza wchodzą w skład zabytkowego zespołu dworskiego w Tarnowie, wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-221 z dnia 17.08.1980 r.

1.2. Opis obiektu

Budynek jest obiektem zabytkowym i obecnie pełni funkcję muzeum. Został wybudowany na przełomie XVIII i XIX wieku, a w latach 70. XX wieku został gruntownie wyremontowany i zaadaptowany na cele muzealne. Od tego czasu wykonywano jedynie bieżące naprawy doraźne. W 2019 r. przeprowadzono termomodernizację obiektu, obejmującą m.in. kotłownię, docieplenie i instalacje elektryczne, a w kolejnym roku zmodernizowano istniejące systemy zabezpieczeń elektronicznych (SSP, SSWiN).

Budynek ma trzy kondygnacje: częściowe podpiwniczenie, parter i poddasze użytkowe. Wzniesiony jest w technologii tradycyjnej, murowanej, i przekryty dachem czterospadowym łamanym krytym gontem.

- Powierzchnia zabudowy: 390,69 m^2.
- Kubatura: ok. 2 600 m^3.

1.3. Dane materiałowe budynku dworu

- Fundamenty - ławy fundamentowe z kamienia łamanego podbijanego betonem.
- Ściany fundamentowe i ściany piwnic - ceglane na zaprawie cementowo-wapiennej.
- Ściany ponad poziomem gruntu - ściany konstrukcyjne z cegły pełnej oraz pustaków.
- Ściany działowe - z cegły pełnej oraz pustaków PGS.
- Stropy - drewniane belkowe oraz gęstożebrowe; nad poziomem piwnic w części magazynowej występują sklepienia kolebkowe i krzyżowe.
- Dach - więźba o konstrukcji drewnianej, pokrycie z gontu.

1.4. Teren inwestycji

Zestawienie powierzchni terenu inwestycji:

Rodzaj powierzchni	**Wielkość**
Powierzchnia zabudowy razem	616,34 m^2
Powierzchnia istniejącej zabudowy	445,24 m^2
Powierzchnia budynków objętych rozbudową i przebudową	137,05 m^2
Powierzchnia projektowanej budowy	34,05 m^2
Powierzchnia utwardzona	967,74 m^2
Powierzchnia biologicznie czynna	1 348,92 m^2

II. Cele inwestycji

Celem strategicznym projektu jest podniesienie standardów opieki nad zabytkami i ochrony dziedzictwa kulturowego w postaci zabytkowego dworu Muzeum Etnograficznego w Tarnowie wraz z zagospodarowaniem terenu.

Celem ogólnym projektu jest remont zabytkowego dworu Muzeum Etnograficznego w Tarnowie wraz z modernizacją wnętrz, zagospodarowaniem terenu oraz dostosowaniem obiektu do obsługi osób ze szczególnymi potrzebami, służący poprawie standardów zabezpieczenia zbiorów przed zagrożeniami i zniszczeniem, podniesieniu atrakcyjności i dostępności oferty dla zróżnicowanych grup społecznych oraz stworzeniu nowych powierzchni przeznaczonych na działalność muzealną, w szczególności edukacyjną i magazynową.

III. Zakres rzeczowy zadania

3.1. Zakres podstawowy

Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności:

a) budowę:
- budynku warsztatowego do celów edukacyjnych;
- ogrodzenia murowanego;
- bramy wjazdowej drewnianej;
- niskiego ogrodzenia drewnianego;
- platformy dla osób niepełnosprawnych przy budynku dworku.

b) rozbudowę i przebudowę:
- istniejącej wiaty;
- istniejących budynków gospodarczych;
- pomieszczeń w budynku głównym (dworek).

c) wymianę nawierzchni utwardzonych:
- nawierzchnia żwirowa;

- nawierzchnia z cegły;
- nawierzchnia z otoczaków.

d) małą architekturę, w tym:

- montaż koszy, ławek oraz stacji do ładowania rowerów elektrycznych;
- wykonanie iluminacji budynku dworku od strony północnej (elewacja frontowa) oraz oświetlenia dekoracyjnego niskiego.

e) pozostałe roboty i prace:

- wymianę pokrycia dachu budynku dworku;
- pielęgnację istniejącej zieleni, usunięcie drzew i krzewów oraz wykonanie nowych nasadzeń;
- modernizację i rozbudowę instalacji elektrycznej i niskoprądowej, w tym systemów zabezpieczeń elektronicznych oraz okablowania strukturalnego;
- dostosowanie obiektu do obsługi osób ze szczególnymi potrzebami;
- remont istniejącego ogrodzenia od strony południowej;
- remont istniejącego ogrodzenia od strony ul. Krakowskiej;
- wykonanie instalacji elektrycznych zgodnie z dokumentacją projektową;
- wykonanie instalacji sanitarnych zgodnie z dokumentacją projektową.

Szczegółowy zakres robót określa dokumentacja projektowa, z uwzględnieniem doprecyzowań wskazanych poniżej.

3.2. Doprecyzowanie zakresu robót budowlanych i materiałowych

3.2.1. Pokrycie dachowe z gontu

W miejscach, w których dokumentacja lub przedmiar przewidują gont drewniany dębowy, Zamawiający dopuszcza zastosowanie gontu modrzewiowego. W przypadku zastosowania gontu modrzewiowego musi on być wykonany przez łupanie ręczne; pióro i wpust mogą być obrabiane mechanicznie. Drewno powinno być selekcjonowane, o gęstym usłojeniu, bez biela. Łupanie należy prowadzić z zachowaniem kierunku słojów, z odcinków bezsęcznych.

3.2.2. Nawierzchnia z kamienia polnego

Nawierzchnię z kamienia polnego (otoczaka) należy wykonać zgodnie z dokumentacją projektową. Zamawiający nie dopuszcza zamiany tej nawierzchni na nieregularny piaskowiec ani kostkę granitową.

3.2.3. Kominy ponad dachem

W zakresie robót dotyczących istniejących kominów ceglanych ponad dachem należy wykonać:

- oczyszczenie i impregnację cegły;
- uzupełnienie fug;
- wymianę dachówek na czapkach kominowych.

Zakres obejmuje dwa kominy duże oraz dwa kominy małe. Dane liczbowe należy odczytywać łącznie z częścią rysunkową dokumentacji.

3.2.4. Elewacja w obrębie części dachu

Elewacja budynku znajdująca się w powierzchni części dachu jest poza zakresem robót.

3.2.5. Okna łukowe w dachu budynku głównego

Okna łukowe należy poddać renowacji obejmującej:

- demontaż skrzydeł;
- usunięcie starych powłok malarskich;
- naprawę ubytków drewna i staranne szlifowanie;
- impregnację i gruntowanie;
- nałożenie nowej powłoki;
- montaż okuć umożliwiających otwieranie małych okienek oraz konserwację, a w razie potrzeby wymianę, okuć w dużym oknie.

3.2.6. Rynny i rury spustowe

W zakresie przewidzianym dokumentacją projektową należy przyjąć rynny i rury spustowe wykonane z blachy tytanowo-cynkowej.

3.2.7. Oświetlenie i zestawy gniazdowe

- Prawidłowa liczba opraw oświetleniowych najazdowych/doziemnych wynosi 26 szt.
- Zestawy gniazdowe oznaczone jako ZG1, ZG2 i ZG3 należy uwzględnić w przedmiocie zamówienia. Ich rozwiązania przedstawiono w dokumentacji branży elektrycznej na rysunkach E1.3 i E-1.4.
- W przypadku, gdy dokumentacja projektowa wskazuje konkretnego producenta opraw zewnętrznych, dopuszcza się rozwiązania równoważne spełniające wymagania techniczne i jakościowe określone w dokumentacji projektowej.

3.2.8. Zieleń

Projektowane nasadzenia należy wykonać zgodnie z częścią rysunkową PZT - rysunkami „zieleń” oraz „zieleń 1:200”. Zakres czynności dotyczących zieleni istniejącej określa inwentaryzacja dendrologiczna.

3.3. Wyposażenie i elementy szczegółowo doprecyzowane

Poniższe wymagania stanowią uszczegółowienie pozycji przedmiarowych i należy je stosować łącznie z dokumentacją projektową oraz przedmiarem robót.

3.3.1. Poz. 72 - zestaw komputerowy

Zestaw komputera stacjonarnego, fabrycznie nowego, przeznaczonego do aplikacji biurowych.

Komputer:

- wydajność obliczeniowa: PCMark 10 Overall Score co najmniej 5 500 pkt;
- pamięć operacyjna: minimum 16 GB, z możliwością rozbudowy do minimum 32 GB;
- karta graficzna: zintegrowana z procesorem z dynamicznie przydzielaną pamięcią współdzieloną lub zewnętrzna;
- dysk SSD o pojemności minimum 1 TB, NVMe, interfejs PCI Express;
- karta dźwiękowa - zintegrowana z płytą główną lub zewnętrzna;
- minimum 6 portów USB, w tym co najmniej 2 × USB 3.x, przy czym co najmniej 2 porty dostępne z przodu obudowy;
- minimum 1 × RJ-45 1 Gb/s;
- minimum 1 cyfrowe wyjście obrazu: HDMI lub DisplayPort;
- karta sieciowa Ethernet 10/100/1000 Mb/s;

- klawiatura przewodowa lub bezprzewodowa USB, układ polski programisty;
- mysz optyczna przewodowa lub bezprzewodowa USB, minimum 3 przyciski z rolką przewijania;
- system operacyjny w polskiej wersji językowej, umożliwiający pracę w domenie Active Directory, wyposażony w funkcję szyfrowania dysku i mechanizmy zdalnego pulpitu, z bezterminową licencją odpowiednią do zastosowania w instytucji.

Monitor LCD/LED:

- przekątna ekranu: 27 cali;
- rozdzielczość natywna: minimum 1920 × 1080;
- jasność: minimum 250 cd/m^2;
- kontrast: minimum 1000:1;
- częstotliwość odświeżania: minimum 100 Hz;
- regulacja pochylenia ekranu;
- złącza: minimum 1 × HDMI oraz minimum 1 × DisplayPort lub VGA.

Zestaw komputer + monitor musi posiadać komplet okablowania umożliwiającego prawidłowe podłączenie urządzeń.

Pakiet oprogramowania biurowego:

- licencja bezterminowa, bez abonamentu, odpowiednia do zastosowania w instytucji;
- tworzenie, edycja i odczyt dokumentów tekstowych, arkuszy kalkulacyjnych i prezentacji multimedialnych oraz obsługa poczty elektronicznej;
- kompatybilność z formatami DOCX, XLSX i PPTX;
- polska wersja językowa.

3.3.2. Poz. 74 - zabudowa kuchenna

Zabudowę należy wykonać zgodnie z rysunkiem AW07 (projekt aranżacji). Poza meblami należy ująć:

- zlewozmywak zgodny z projektem aranżacji - 1 szt.;
- lodówkę do zabudowy - 1 szt.;
- czajnik elektryczny w stylu retro - 1 szt.;
- ekspres w stylu retro - 1 szt.;
- hoker drewniany z tapicerowanym siedziskiem - 1 szt.

Fronty dolne i górne należy wyposażyć w zawiasy z cichym domykaniem. Szuflady mają posiadać pełny wysuw i cichy domyk. Wysokość tyłu szuflady należy dopasować do wysokości frontu. Spód i tył szuflady należy wykonać z płyty meblowej w kolorze białym.

3.3.3. Poz. 75 - system ekspozycyjny zawieszeń

System przeznaczony do montażu w salach ekspozycyjnych nr 0.13, 0.14 i 0.15, 0.16. System ma składać się z aluminiowej szyny oraz linek stalowych z systemem zaczepowym umożliwiającym zawieszenie obrazów i pełną manewrowalność w poziomie i pionie. Minimalna wytrzymałość obciążeniowa: 18 kg.

3.3.4. Poz. 179 - meble do zabudowy kuchni

Dostawa i montaż 1 kompletu zabudowy w stylistyce zgodnej z rysunkiem AW07, z następującymi zmianami:

- szafki dolne: zamiast zabudowy lodówki należy wykonać dwie szafki o szerokości 55 cm z pojedynczymi drzwiami;
- szafki górne: zamiast szafki „60” należy wykonać 2 szt. szafek „55”.

Wymiary należy sprawdzić na budowie przed dostawą. Fronty dolne i górne należy wyposażyć w zawiasy z cichym domykaniem. Szuflady: pełny wysuw i cichy domyk; wysokość tyłu dopasowana do wysokości frontu; spód i tył z płyty meblowej w kolorze białym.

3.3.5. Poz. 180 - stoły do pracowni

3 szt. składanych stołów o wymiarach 140 × 80 cm z regulacją wysokości (tolerancja minimum 20 mm). Stelaż stalowy lakierowany proszkowo. Blat z płyty wiórowej pokrytej melaminą, z krawędziami ABS, albo blat drewniany lakierowany.

3.3.6. Poz. 181 - krzesła składane

18 szt. składanych krzeseł drewnianych z twardego drewna, z oparciem, lakierowanych, o konstrukcji zapewniającej stabilność i komfort użytkowania.

3.3.7. Poz. 182 - aparat fotograficzny cyfrowy

1 szt. aparatu cyfrowego przeznaczonego do rejestracji wideo (vlogowania) oraz fotografii, wraz z dedykowanymi akcesoriami podstawowymi: akumulatorem, przewodem zasilającym/ładującym i osłoną przeciwwietrzną mikrofonu.

- efektywna liczba pikseli: minimum 20 megapikseli;
- obiektyw wbudowany;
- autofokus;
- rejestracja minimum 4K (3840 × 2160) do 30 kl./s oraz Full HD (1920 × 1080) do 120 kl./s;
- stabilizacja obrazu;
- standardowe gniazdo mikrofonowe mini-jack 3,5 mm.

3.3.8. Poz. 183 - projektor z ekranem sufitowym

Projektor - wymagania minimalne:

- technologia projekcji: LCD lub DLP;
- rozdzielczość natywna: nie mniejsza niż Full HD (1920 × 1080);
- jasność: nie mniejsza niż 4 000 ANSI lumenów;
- żywotność źródła światła: minimum 6 000 godzin w trybie normalnym lub 12 000 godzin w trybie ekonomicznym;
- minimum 2 wejścia HDMI i minimum 1 port USB;
- wbudowany głośnik o mocy nie mniejszej niż 10 W;
- korekcja geometrii obrazu (keystone) w pionie i poziomie;
- poziom hałasu w trybie normalnym nie większy niż 37 dB;
- konstrukcja fabrycznie przystosowana do montażu sufitowego.

Ekran - wymagania minimalne:

- montaż sufitowy lub ścienno-sufitowy;
- rozwijanie elektryczne, sterowanie pilotem bezprzewodowym lub przełącznikiem naściennym;
- format 16:9;
- szerokość aktywnej powierzchni projekcyjnej: 220-240 cm;
- powierzchnia typu Matt White;
- współczynnik odbicia światła (Gain): minimum 1,0;
- czarne ramki boczne i czarny pas górny poprawiające kontrast postrzeganego obrazu;

- konstrukcja i materiał umożliwiające wielokrotne rozwijanie i zwijanie bez trwałych odkształceń i pofalowań.

3.3.9. Poz. 184 - laptop do sali edukacyjnej

1 szt. komputera przenośnego przeznaczonego do aplikacji biurowych oraz prowadzenia zajęć edukacyjnych, w tym prezentacji multimedialnych, obsługi materiałów dydaktycznych i wyświetlania treści na projektorze.

- wydajność obliczeniowa: PCMark 10 Overall Score co najmniej 5 000 pkt;
- pamięć operacyjna: minimum 16 GB;
- karta graficzna zintegrowana z procesorem z dynamicznie przydzielaną pamięcią współdzieloną lub zewnętrzna;
- dysk SSD o pojemności minimum 500 GB, NVMe, interfejs PCI Express;
- ekran o przekątnej 15-16 cali;
- karta dźwiękowa;
- minimum 3 porty USB, w tym co najmniej 1 × USB 3.x;
- minimum 1 cyfrowe wyjście HDMI;
- mysz optyczna bezprzewodowa USB, minimum 3 przyciski z rolką przewijania;
- system operacyjny w polskiej wersji językowej, umożliwiający pracę w domenie Active Directory, z funkcją szyfrowania dysku, mechanizmami zdalnego pulpitu i bezterminową licencją odpowiednią do zastosowania w instytucji.

Pakiet oprogramowania biurowego:

- licencja bezterminowa, bez abonamentu, odpowiednia do zastosowania w instytucji;
- tworzenie, edycja i odczyt dokumentów tekstowych, arkuszy kalkulacyjnych i prezentacji multimedialnych oraz obsługa poczty elektronicznej;
- kompatybilność z formatami DOCX, XLSX i PPTX;
- polska wersja językowa.

W celu potwierdzenia wymaganej wydajności w teście PCMark Wykonawca przedstawi dostępny dokument potwierdzający wynik testu dla oferowanego modelu lub takiej samej konfiguracji. W przypadku braku dostępnego wyniku przed zawarciem umowy Wykonawca będzie zobowiązany przedstawić raport z testu wykonanej konfiguracji przed dostawą urządzeń.

3.3.10. Poz. 185 - powierzchniowa pętla indukcyjna

1 szt. stałej powierzchniowej pętli indukcyjnej do sali edukacyjnej, dedykowanej do powierzchni około 24 m^2, wraz z dostawą i montażem.

3.3.11. Poz. 285 - tablice informacyjne

2 szt. tablic wolnostojących przy murze od ul. Krakowskiej. Tablice należy wykonać zgodnie z rysunkiem „Muzeum Etnograficzne - tablica informacyjna”.

3.3.12. Poz. 286 - atrapy uli

Należy wykonać lub pozyskać 10 szt. atrap uli typu warszawskiego zgodnie ze zdjęciem poglądowym. Dach dwuspadowy należy pokryć gontem; Zamawiający udostępni w tym celu gont z rozbiórki pokrycia. Ule muszą być zaślepione w sposób uniemożliwiający owadom przedostanie się do środka. Do montażu należy przewidzieć 2 szt., a pozostałe 8 szt. przekazać Zamawiającemu.

3.3.13. Poz. 287 - stylizowana brama drewniana

1 szt. bramy drewnianej do kolejnego podwórca, wykonanej zgodnie z rysunkiem „Projektowana brama” (PAB).

3.3.14. Poz. 288 - mobilne zadaszenie membranowe

1 szt. mobilnego zadaszenia membranowego chroniącego dziedziniec wewnętrzny przed słońcem. Zadaszenie należy wykonać zgodnie z rysunkami „MEMBRANA RYS 1 - KONSTRUKCJA”, „MEMBRANA RYS 2 - POKRYCIE” oraz „MEMBRANA RYS 1 - PRZEKRÓJ”.

3.3.15. Poz. 289 - ekran medialny / totem multimedialny

1 szt. wolnostojącego totemu multimedialnego (kiosku digital signage) do prezentacji treści multimedialnych w przestrzeni publicznej wewnętrznej. Urządzenie ma stanowić kompletne rozwiązanie typu all-in-one: ekran + system operacyjny + odtwarzacz treści, bez konieczności stosowania zewnętrznego komputera.

Wyświetlacz - wymagania minimalne:

- przekątna: minimum 43 cale;
- rozdzielczość: minimum 1920 × 1080 (Full HD);
- technologia LCD LED, panel klasy komercyjnej digital signage;
- jasność: minimum 300 cd/m^2;
- kontrast: minimum 1000:1;
- czas pracy: minimum 12/7; zalecane 16/7 lub 24/7;
- możliwość pracy w orientacji pionowej (portrait);
- powłoka antyodblaskowa lub matowa - preferowana.

System i funkcjonalność:

- wbudowany system operacyjny Android lub równoważny system digital signage;
- wbudowany odtwarzacz treści - praca bez zewnętrznego komputera;
- odtwarzanie wideo, zdjęć i HTML5;
- tryb kiosk z blokadą menu i funkcji użytkownika;
- autostart treści po uruchomieniu zasilania;
- aktualizacja treści przez USB oraz sieć LAN/Wi-Fi;
- praca w trybie ciągłym ekspozycyjnym.

Złącza i komunikacja:

- HDMI - minimum 1-2 szt.;
- USB do odtwarzania multimediów;
- LAN (RJ-45);
- Wi-Fi wbudowane lub opcjonalne;
- RS232 lub równoważne sterowanie - opcjonalnie.

Warunki pracy i montaż:

- przystosowanie do pracy w przestrzeni publicznej wewnętrznej;
- możliwość pracy ciągłej w trybie ekspozycyjnym;
- system chłodzenia zapewniający stabilną pracę, pasywny lub aktywny;
- zabezpieczenie przed przegrzewaniem matrycy;
- tryb pracy digital signage / kiosk;
- kompatybilność z systemem montażowym totemu - standard VESA lub równoważny;

- jednolita, ciężka i stabilna obudowa, w szczególności stalowa lub aluminiowa, zabezpieczona przed przewróceniem;
- możliwość instalacji w orientacji pionowej (portrait);
- konstrukcja umożliwiająca ukrycie przewodów i elementów technicznych.

3.3.16. Poz. 290 - odnowienie istniejącego krzyża

Zakres obejmuje konserwację techniczną i estetyczną istniejącego krzyża, prowadzoną z najwyższą starannością, ze szczególnym uwzględnieniem zachowanej polichromii i śladów powstałych w wyniku spalenia drewna. Widoczne przebarwienia, deformacje i uszkodzenia wynikające z dawnych oddziaływań ognia, wieloletniego działania czynników atmosferycznych oraz naturalnych procesów starzenia i zmian strukturalnych drewna należy traktować jako istotne świadectwo historii i autentyczności obiektu. Działania konserwatorskie muszą zachować czytelność tych śladów i nie naruszać ich wartości dokumentalnej.

Wymagane działania:

a) Przed przystąpieniem do prac wykonać dokumentację fotograficzną stanu zachowania obiektu oraz prowadzić na bieżąco dokumentację fotograficzną wykonywanych prac.

b) Zdemontować obiekt i przetransportować do pracowni; demontaż ograniczyć do elementów niezbędnych, tak aby nie doprowadzić do uszkodzenia obiektu.

c) Zdemontować obróbki blacharskie.

d) Wstępnie oczyścić obiekt z nawarstwień biologicznych.

e) Oczyścić obiekt chemicznie i mechanicznie z zabrudzeń powierzchniowych.

f) Oczyścić chemicznie warstwy polichromii i ustabilizować polichromię preparatem akrylowym.

g) Wykonać impregnację fungistatyczną preparatem biobójczym.

h) Wykonać impregnację insektycydową preparatem.

i) Wykonać impregnację wzmacniającą preparatem poliuretanowym.

j) Usunąć wadliwe uzupełnienia drewna, fleki oraz masy szpachlowe.

k) Uzupełnić ubytki drewna poprzez wstawki z drewna dobranego odpowiedniego gatunku oraz uzupełnienia epoksydową masą szpachlową z dodatkiem trocin, barwioną w masie pod kolor lokalny drewna.

l) Zrekonstruować z drewna fragment brakującej stopy Chrystusa.

m) Wykonać lokalne uzupełnienia ubytków formy rzeźbiarskiej żywicą epoksydową z dodatkiem mączki drzewnej, barwionej w masie pod kolor otoczenia.

n) Wykonać scalenie kolorystyczne elementów drewnianych bejcą alkoholową.

o) Zabezpieczyć drewno przed czynnikami atmosferycznymi preparatem olejowym, transparentnym, bez koloru.

p) Oczyścić chemicznie drewno z powłoki akrylowej z poprzedniej renowacji.

q) Oczyścić chemicznie i mechanicznie elementy metalowe, w tym gwoździe i stelaż konstrukcyjny.

r) Wykonać stabilizację taninową elementów metalowych.

s) Zabezpieczyć elementy metalowe preparatem akrylowym.

t) Oczyścić chemicznie metalowe zadaszenie i uszczelnić połączenia preparatem dekarskim.

u) Wymienić okapnikową obróbkę blacharską na nową, cynkową, o tej samej grubości.

v) Zamontować krzyż.

w) Wykonać dokumentację opisową i fotograficzną z przeprowadzonych prac.

Wymiary krzyża: wysokość 3,90 m; szerokość ramion 1,25 m; przekrój/grubość belki 0,19 × 0,19 m.



Zdjęcie poglądowe istniejącego krzyża.

3.3.17. Poz. 291 - modernizacja istniejącej studni

Zakres obejmuje wykonanie dodatkowych elementów i zabezpieczenie elementów drewnianych. Należy wykonać:

- usunięcie starych powłok malarskich;
- uzupełnienie brakujących elementów;
- naprawę ubytków drewna oraz staranne szlifowanie;
- impregnację, gruntowanie i nałożenie nowej powłoki.



Zdjęcie poglądowe istniejącej studni.

3.4. Pozostałe elementy przedmiotu zamówienia

1) obsługa geodezyjna i geologiczna;
2) sporządzenie i przekazanie Zamawiającemu pełnej dokumentacji powykonawczej w rozumieniu art. 3 pkt 14 w powiązaniu z art. 3 pkt 13 Prawa budowlanego oraz dokumentacji geodezyjnej zawierającej inwentaryzację powykonawczą;

3) sporządzenie i przekazanie Zamawiającemu instrukcji obsługi obiektu, zamontowanych urządzeń i armatury wraz z ich wykazem i harmonogramem czynności obsługi konserwacyjnej i serwisowej - w 2 egzemplarzach;
4) przeprowadzenie badań i prób końcowych dla całego zakresu robót i instalacji wykonanych w ramach zadania, w tym 21 dni testowania systemów zabezpieczeń elektronicznych;
5) dostarczenie i zamontowanie gaśnic, oznakowania bezpieczeństwa - piktogramów BHP i ppoż. - oraz sporządzenie schematu ewakuacyjnego.

IV. Dokumentacja techniczna i decyzje administracyjne

4.1. Dokumentacja techniczna

Zamawiający posiada dokumentację techniczną obejmującą w szczególności:

1) Projekt architektoniczno-budowlany „Budowa, rozbudowa i przebudowa Muzeum Etnograficznego wraz z zagospodarowaniem terenu” - mgr inż. arch. Artur Grodziński.
2) Projekt zagospodarowania terenu „Budowa, rozbudowa i przebudowa Muzeum Etnograficznego wraz z zagospodarowaniem terenu” - mgr inż. arch. Artur Grodziński.
3) „Projekt - aranżacja wnętrz” - mgr inż. arch. Artur Grodziński.
4) „Projekt instalacji wewnętrznych - rozbudowa i przebudowa Muzeum Etnograficznego wraz z zagospodarowaniem terenu” - mgr inż. Tomasz Łabędź, mgr inż. Marcin Łysoń.
5) „Projekt instalacji zewnętrznych - rozbudowa i przebudowa Muzeum Etnograficznego wraz z zagospodarowaniem terenu - gaz” - mgr inż. Tomasz Łabędź, mgr inż. Marcin Łysoń.
6) „Projekt instalacji zewnętrznych - rozbudowa i przebudowa Muzeum Etnograficznego wraz z zagospodarowaniem terenu - projekt przebudowy przyłącza gazu niskiego ciśnienia” - mgr inż. Tomasz Łabędź, mgr inż. Marcin Łysoń.
7) „Projekt instalacji zewnętrznych - rozbudowa i przebudowa Muzeum Etnograficznego wraz z zagospodarowaniem terenu - kanalizacja deszczowa, wodociągowa” - mgr inż. Tomasz Łabędź, mgr inż. Marcin Łysoń.
8) „Projekt instalacji zewnętrznych - rozbudowa i przebudowa Muzeum Etnograficznego wraz z zagospodarowaniem terenu - projekt przebudowy przyłącza kanalizacji ogólnospławnej” - mgr inż. Tomasz Łabędź, mgr inż. Marcin Łysoń.
9) „Projekt instalacji zewnętrznych - rozbudowa i przebudowa Muzeum Etnograficznego wraz z zagospodarowaniem terenu - instalacja wodociągowa” - mgr inż. Tomasz Łabędź, mgr inż. Marcin Łysoń.
10) „Instalacja elektryczna wewnętrzna” - mgr inż. Krzysztof Drogoś, mgr inż. Mateusz Babiarz.
11) „Rozbudowa instalacji SSWiN” - mgr inż. Krzysztof Drogoś, mgr inż. Mateusz Babiarz.
12) „Rozbudowa instalacji sygnalizacji pożaru” - mgr inż. Krzysztof Drogoś, mgr inż. Mateusz Babiarz.
13) „Instalacja CCTV” - mgr inż. Krzysztof Drogoś, mgr inż. Mateusz Babiarz.
14) „Inwentaryzacja dendrologiczna, gospodarka drzewostanem” - Lucjan Nowak.

Dokumentację techniczną uzupełniają następujące rysunki:

- Muzeum Etnograficzne - tablica informacyjna;
- BUDYNEK GŁÓWNY ELEWACJA POŁUDNIOWA SCHODY WEJŚCIOWE;
- BUDYNEK GŁÓWNY RZUT PARTERU - stan istniejący;
- BUDYNEK GŁÓWNY RZUT PARTERU - stan projektowany;
- BUDYNEK GŁÓWNY RZUT DACHU - stan istniejący;
- BUDYNEK GŁÓWNY RZUT PODDASZA - stan istniejący;

- BUDYNEK GŁÓWNY PRZEKRÓJ AA - stan istniejący;
- TABLICZKI BRAILLE'A;
- MEMBRANA RYS 1 - KONSTRUKCJA;
- MEMBRANA RYS 2 - POKRYCIE;
- MEMBRANA RYS 1 - PRZEKRÓJ.

W zakresie stolarki wewnętrznej drzwi przeznaczone do wymiany i do renowacji wskazano na rysunku „BUDYNEK GŁÓWNY RZUT PARTERU - stan projektowany".

Dokumentacja systemów zabezpieczeń. Na podstawie § 11 ust. 4 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 września 2014 r. w sprawie zabezpieczania zbiorów muzeum przed pożarem, kradzieżą i innym niebezpieczeństwem grożącym ich zniszczeniem lub utratą Zamawiający ogranicza zakres publicznie udostępnianej szczegółowej dokumentacji wykonawczej systemów zabezpieczeń. Dokumentacja ta jest udostępniana na wniosek Wykonawcy przesłany drogą mailową, po zobowiązaniu do zachowania poufności. Zamawiający przesyła spakowane pliki na wskazany adres e-mail, a hasło - na podany numer telefonu. Kontakt: p. Alicja Kozik, tel. 14 621 21 49 wew. 355, e-mail: a.kozik@muzeum.tarnow.pl.

4.2. Decyzje administracyjne

1) Pozwolenie na budowę - decyzja nr 146/2025 z dnia 13 czerwca 2025 r., znak WAB.RAB.6740.1.46.204.BW.
2) Pozwolenie konserwatorskie nr 218/2024/A z dnia 27 maja 2024 r., znak DT-I.5142.22.2024.PH, zmienione decyzją nr 5/2025 z dnia 7 stycznia 2025 r., znak DT-I.5142.22.2024.PH.JM.2.

V. Obowiązki i personel Wykonawcy

Przedmiot zamówienia obejmuje wszelkie roboty budowlane, prace i czynności niezbędne do wykonania inwestycji zgodnie z obowiązującymi przepisami, dokumentacją projektową i wymaganiami Zamawiającego. Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić wszystkie okoliczności mogące mieć wpływ na cenę. Przedmiar robót ma charakter pomocniczy i nie może stanowić jedynej podstawy kalkulacji. Wykonawca jest zobowiązany do wykonania własnych pomiarów.

5.1. Personel

Na etapie realizacji zamówienia Wykonawca zapewni osoby wymagane dokumentacją i przepisami prawa, w tym:

1) kierownika budowy - osobę posiadającą uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń, spełniającą wymagania, o których mowa w art. 37c ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;
2) kierownika robót elektrycznych - osobę posiadającą uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń;
3) kierownika robót sanitarnych - osobę posiadającą uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych i wodociągowych bez ograniczeń;
4) instalatora - jeżeli dokumentacja zamówienia, projektowane postanowienia umowy, dokumentacja projektowa lub obowiązujące przepisy nakładają obowiązek wykonywania określonych czynności przez osobę posiadającą kwalifikacje pracownika zabezpieczenia II stopnia zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 września 2014 r.; osoba taka ma zostać zapewniona na etapie realizacji zamówienia.

Wymóg dotyczący instalatora odnosi się do realizacji zamówienia i nie oznacza obowiązku wykazywania tej osoby w ramach warunków udziału w postępowaniu określonych w SWZ.

5.2. Obowiązki przed rozpoczęciem i w trakcie robót

1) Przed podpisaniem umowy przekazać Zamawiającemu kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem uprawnień budowlanych i zaświadczeń o przynależności do właściwej izby samorządu zawodowego oraz dokumentów uprawniających do kierowania robotami w obiektach zabytkowych - odpowiednio dla kierownika budowy i kierowników robót - wraz z wymaganymi oświadczeniami o podjęciu obowiązków oraz dokumentami potwierdzającymi spełnienie wymagań przez instalatora, jeżeli jego udział jest wymagany.
2) Po przekazaniu terenu budowy zabezpieczyć i oznakować teren robót oraz miejsca składowania materiałów przed dostępem osób niepowołanych zgodnie z przepisami BHP oraz sporządzić plan BIOZ. Przekazanie terenu zostanie udokumentowane protokołem obejmującym m.in. stan obiektu, instalacji, urządzeń i liczników mediów.
3) Pokrywać koszty poboru mediów związanych z inwestycją, na podstawie faktur wystawianych przez Zamawiającego (refakturowanie), oraz - jeżeli zajdzie taka konieczność - na własny koszt zamontować i następnie zdemontować odlicznik.
4) Stosować wszystkie obowiązujące przepisy z zakresu prawa budowlanego, BHP, ochrony środowiska, gospodarki odpadami i ochrony przeciwpożarowej oraz zapewnić stały nadzór techniczny i dozór przekazanego terenu budowy.
5) Ponosyć odpowiedzialność za bezpieczeństwo własnych pracowników i innych osób znajdujących się w obrębie przekazanego terenu budowy.
6) Posiadać przez cały okres realizacji ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na kwotę nie mniejszą niż 1 000 000,00 zł.
7) Prowadzić roboty w sposób zapewniający bezpieczeństwo osób znajdujących się w pobliżu obiektu.
8) Przed przystąpieniem do wykonywania instalacji alarmowych SSWiN, SSP i CCTV dostarczyć oświadczenie o nieujawnianiu informacji związanych z projektem, stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa Zamawiającego.
9) Wykonać zabezpieczenia budowy przed wpływem czynników atmosferycznych oraz zapewnić wymagany dozór i ochronę terenu budowy.
10) Na 14 dni przed zgłoszeniem gotowości do odbioru końcowego skompletować i przedstawić Zamawiającemu, w 2 egzemplarzach papierowych oraz w wersji elektronicznej PDF na nośniku pendrive, dokumentację powykonawczą zgodną z Prawem budowlanym, zaakceptowaną przez Inwestora Zastępczego, wraz z dokumentacją geodezyjną i inwentaryzacją powykonawczą.

5.3. Zgody, zajęcie pasa drogowego i teren sąsiedni

Zamawiający nie zapewnia zgód właścicieli sąsiednich nieruchomości na wejście w teren. Jeżeli dla prawidłowej realizacji robót konieczne okaże się wejście na teren nieruchomości sąsiednich, zajęcie pasa drogowego, opracowanie projektu organizacji ruchu lub wykonanie innych związanych z tym czynności, obowiązki i koszty w tym zakresie należy uwzględnić w kalkulacji ceny oferty.

VI. Wytyczne realizacyjne i organizacyjne

6.1. Termin realizacji

Przedmiot umowy zostanie zrealizowany w terminie do dnia 18.11.2027 r.

6.2. Organizacja pracy i harmonogram

Harmonogram prac należy opracować z podziałem na dwa etapy:

- Etap I - w pierwszej kolejności wszelkie roboty związane z budynkiem dworu oraz frontową częścią terenu od ul. Krakowskiej, tak aby możliwe było użytkowanie budynku przez pracowników. W tym etapie Zamawiający planuje doprowadzenie światłowodu i analogowej linii telefonicznej do budynku dworku; szczegóły zostaną uzgodnione w terminie późniejszym, a szacowany czas prac instalacyjnych wynosi 2-3 dni.
- Etap II - pozostałe roboty zlokalizowane w tylnej i bocznej części działki, w tym budowa budynku warsztatowego, przebudowa i rozbudowa istniejącej wiaty oraz budynków gospodarczych, wymiana nawierzchni i wykonanie małej architektury.

W budynku dworku częściowo pozostaną zbiory muzealne. W godzinach 7:30-15:30 na terenie budynku przebywać będą pracownicy Zamawiającego, z wyjątkiem okresów największej kumulacji robót budowlanych zagrażających ich zdrowiu, określonych w harmonogramie.

Wykonawca zapewni nieprzerwaną dostawę energii elektrycznej do pomieszczeń dworku, umożliwiającą monitorowanie warunków mikroklimatycznych w pomieszczeniach magazynowych na poddaszu oraz pracę na stanowiskach biurowych na parterze. Pomieszczenia magazynowe i biurowe będą dostępne dla Wykonawcy wyłącznie pod nadzorem pracownika Muzeum.

Bez względu na datę faktycznego przekazania terenu budowy, Zamawiający informuje, iż w terminie listopad 2026 – luty 2027 roku w pomieszczeniach na parterze dworku (*pomieszczenia nie objęte zakresem robót, zlokalizowane po prawej stronie budynku od wejścia głównego tj. w salach ekspozycyjnych nr 0.13, 0.14 i 0.15, 0.16*) udostępniana dla zwiedzających będzie wystawa. Wystawa otwarta będzie w godzinach pracy oddziału, tj. od 7.30 do 15.30 od wtorku do czwartku, w piątki od 7.30 do 17.00 oraz w niedziele w godzinach 10.00 – 14.00 (soboty i poniedziałki nieczynne) i będzie obsługiwana przez pracowników Zamawiającego.

W związku z powyższym Wykonawca jest zobowiązany do:

a) wydzielenia na terenie budowy bezpiecznej drogi do budynku (wejście główne);
b) wydzielenia bezpiecznego przejścia wewnątrz budynku do sal wystawowych i węzła sanitarnego;
c) uzgodnienia z Zamawiającym harmonogramu robót, przy czym Zamawiający dopuszcza modyfikacje pierwotnych założeń wyrażonych powyżej (etapy robót).
d) zachowania szczególnej ostrożności przy eksponatach znajdujących się na salach wystawowych;
e) zapewnienia całodobowego monitoringu systemami zabezpieczeń elektronicznych sal wystawowych. Zapisy pkt. 6.3 należy stosować odpowiednio.

6.3. Ochrona i monitoring

Obiekt jest wyposażony w działające systemy SSP i SSWiN, które mają zostać rozbudowane zgodnie z dokumentacją techniczną. Zamawiający posiada aktualne umowy na monitoring i konserwację systemu sygnalizacji włamania i napadu oraz monitoring pożarowy i konserwację systemu sygnalizacji pożaru.

Monitorowaniem systemami zabezpieczeń elektronicznych ma być objęty budynek dworku. CCTV zostanie wykonane przez Wykonawcę; niezwłocznie po przekazaniu terenu budowy należy zamontować tymczasowy system kamer umożliwiający monitorowanie pomieszczeń magazynowych wskazanych przez Zamawiającego.

Wykonawca zapewni ogólny całodobowy dozór placu budowy. Dozór może być wykonywany przez niewykwalifikowanych pracowników ochrony, przy czym poza godzinami pracy Muzeum, tj. w godzinach 15:30-7:30, wymagana jest ciągła bezpośrednia obecność pracownika ochrony na terenie placu budowy.

Poza godzinami pracy Muzeum nie będzie dostępu do budynku dworku. Zamawiający może udostępnić Wykonawcy pomieszczenie wraz z toaletą, zlokalizowane w piwnicy budynku i posiadające odrębne wejście.

6.4. Zaplecze, odpady i sposób prowadzenia robót

1) przygotować zaplecze budowy, pomieszczenia magazynowe na materiały i narzędzia, pomieszczenia socjalne dla pracowników oraz zabezpieczyć, oznakować i ogrodzić teren budowy;
2) utrzymywać plac budowy w należytym porządku;
3) zorganizować miejsce odprowadzania i czasowego gospodarowania odpadami;
4) posiadać stosowne zezwolenia wymagane dla gospodarowania odpadami powstałymi w trakcie realizacji oraz zagospodarować lub unieszkodliwić odpady zgodnie z ich rodzajem i przepisami, na własny koszt;
5) zapewnić ekonomiczne zarządzanie odpadami, segregację materiałów rozbiórkowych i wydzielenie elementów nadających się do ponownego wykorzystania; decyzje dotyczące przeznaczenia materiałów będą akceptowane przez Inwestora Zastępczego;
6) systematycznie wywozić materiały z rozbiórki; w razie pozostawienia ich na terenie robót zabezpieczyć je przed wodą opadową i roztopową w sposób uniemożliwiający przenikanie do gruntu;
7) tankować pojazdy, maszyny i sprzęt na przystosowanych do tego stacjach paliw poza terenem prowadzenia robót;
8) ograniczać do minimum emisję hałasu i drgań wytwarzanych przez maszyny i urządzenia oraz korzystać wyłącznie ze sprzętu sprawnego technicznie;
9) opracować inwentaryzację geodezyjną i dokumentację powykonawczą uzgodnioną z Inwestorem Zastępczym, zawierającą dokumenty potwierdzające prawidłowość wykonania zakresu umowy, w tym protokoły odbioru i prób oraz atesty i certyfikaty materiałów;
10) ponosić wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia;
11) wykonać przedmiot zamówienia z materiałów własnych i przy użyciu własnego sprzętu; przed wbudowaniem przedstawić Inwestorowi Zastępczemu karty materiałowe wraz z certyfikatami i atestami do akceptacji;
12) uzyskać wszelkie dokumenty, pozwolenia, decyzje i uzgodnienia niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy oraz do uzyskania przez Zamawiającego pozwolenia na użytkowanie albo skutecznego zawiadomienia o zakończeniu robót budowlanych w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego Miasta Tarnowa w Tarnowie; wszelkie związane z tym opłaty ponosi Wykonawca.

6.5. Teren budowy i oznakowanie

Od strony ul. Krakowskiej Wykonawca oznaczy, wyznaczy i zabezpieczy teren budowy nieprzeziernym ogrodzeniem uniemożliwiającym dostęp osób trzecich, wraz z bramą wjazdową zapewniającą bezpieczny wjazd i wejście na teren budowy. Ogrodzenie powinno być wykonane w sposób małoinwazyjny dla otoczenia.

- wysokość ogrodzenia: minimum 1,5 m;
- konstrukcja stabilna, odpowiednio zakotwiona w gruncie, odporna na warunki atmosferyczne i niestanowiąca zagrożenia dla osób postronnych;
- wyraźne oznakowanie tablicami ostrzegawczymi informującymi o zagrożeniach związanych z placem budowy.

Pozostała część działki jest ograniczona obiektami budowlanymi, jednak Wykonawca ma obowiązek dokonać przeglądu tych odcinków i, w razie potrzeby, je uszczelnić.

Wykonawca zakupi i zamontuje wszelkie oznakowania budowy wymagane przepisami prawa i warunkami realizacji zadania.

Tablica informacyjna dotycząca projektu, obecnie posadowiona przed frontem budynku dworu, musi przez cały okres inwestycji pozostawać widoczna w miejscu realizacji projektu. W razie potrzeby Wykonawca przeniesie ją na ogrodzenie placu budowy lub zmieni sposób montażu. Wykonawca jest zobowiązany

stosować wymagania w zakresie informacji i promocji wynikające z właściwego podręcznika dla Funduszy Europejskich 2021-2027.

6.6. Kontrole, instrukcje i szkolenia

Na dzień przekazania budynku Zamawiającemu Wykonawca przeprowadzi kontrolę roczną i pięcioletnią zgodnie z art. 62 ust. 1 pkt 1 i 2 Prawa budowlanego, obejmującą sprawdzenie stanu technicznego elementów budynku, budowli i instalacji narażonych na szkodliwe wpływy atmosferyczne i niszczące działanie czynników występujących podczas użytkowania obiektu, instalacji i urządzeń służących ochronie środowiska, instalacji gazowych i przewodów kominowych, a także instalacji elektrycznej i piorunochronnej w wymaganym zakresie, oraz sporządzi właściwe protokoły.

Wykonawca wykona Instrukcję Bezpieczeństwa Pożarowego oraz instrukcję pożarową, a także Instrukcję użytkowania obiektu ze wskazaniem częstotliwości obowiązkowych kontroli budynku zgodnych z przepisami.

Wykonawca przeprowadzi szkolenia wskazanych przez Zamawiającego pracowników, zapewniające prawidłową obsługę budynku, w szczególności zamontowanych systemów i urządzeń.

6.7. Instalacje sanitarne

W związku z uzgodnieniami szczegółów wykonawczych instalacji kanalizacji należy przyjąć do wykonania nową studzienkę kanalizacyjną zlokalizowaną w nowobudowanym budynku warsztatowym.

6.8. Zatwierdzanie materiałów, produktów i urządzeń

Wszelkie materiały, produkty i urządzenia przed ich wbudowaniem lub montażem wymagają obligatoryjnego zatwierdzenia przez Inwestora Zastępczego i Zamawiającego, a jeżeli będzie to wymagane - także przez przedstawiciela właściwego Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków.

Dopuszczenie rozwiązań równoważnych nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykazania, że oferowane rozwiązanie spełnia wymagania techniczne i jakościowe określone w dokumentacji zamówienia.